

جنيف، 5 فبراير 2021

BDT/DDR/ARB/DM/179

المرجع:

إلى:

- الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات من منطقة الدول العربية
- أعضاء قطاع تنمية الاتصالات بالاتحاد من منطقة الدول العربية
- الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد من منطقة الدول العربية
- الأمم المتحدة والصناديق والبرامج التابعة لها
- المنظمات الإقليمية للاتصالات من منطقة الدول العربية
- المنظمات الدولية الحكومية التي تشغل أنظمة ساتلية
- الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة

**الموضوع:** الاجتماع الإقليمي التحضيري لمنطقة الدول العربية الذي ينظمه الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) تحضيراً للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (WTDC-21)، 7-8 أبريل 2021، اجتماع افتراضي

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

في إطار التحضير للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021 (WTDC-21)، يسرني أن أدعوكم إلى المشاركة في الاجتماع الإقليمي التحضيري لمنطقة الدول العربية (RPM-ARB)، الذي سيعقد كاجتماع افتراضي يومي 7 و8 أبريل 2021.

ويُعقد المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (WTDC) مرة كل أربع سنوات في الفترة الواقعة بين مؤتمرات للمندوبين المفوضين للنظر في المواضيع والمشاريع والبرامج ذات الصلة بتنمية الاتصالات. وتحدد المؤتمرات العالمية لتنمية الاتصالات الاستراتيجية والأهداف من أجل تنمية الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT) وتقدم توجيهات للمستقبل وإرشادات لقطاع تنمية الاتصالات بالاتحاد الدولي للاتصالات (ITU-D). وستستضيف حكومة إثيوبيا المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021 في أديس أبابا، إثيوبيا، في الفترة من 8 إلى 19 نوفمبر 2021.

وسوف يُعقد المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021 في مرحلة حاسمة للعالم ومنزلتنا فيه. فالجائحة العالمية لفيروس كورونا (COVID-19) قد أظهرت بلاء الواقع السائد في عالم اليوم حيث لا تكون التوصيلية مهمة فحسب، بل تتسم بأهمية قصوى. وفي الوقت نفسه، يتضح بشكل متزايد أن النجاح في تحقيق أهداف التنمية المستدامة (SDG) في هذا العقد الأخير للعمل سيتوقف إلى حد كبير على الحلول الرقمية. وهذا يجعل أعمالكم وأعمالنا والولاية التي نضطلع بها أكثر أهمية مما كانت عليه في أي وقت مضى.

واعترافاً بهذه الحاجة الماسة، وبالتعاون مع الأعضاء من خلال الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (TDAG)، اضطلع مكتب تنمية الاتصالات (BDT) بعملية تحضيرية شاملة. والهدف من هذه العملية ضمان أن يكون المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات هو المؤتمر العالمي البارز لتنمية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، الذي سيقود برنامج التنمية العالمية بولاية فعّالة للاتحاد ومكتب تنمية الاتصالات مرناً ويفي بالغرض منه في فترة التخطيط المقبلة.

ولمواكبة بيئة سريعة التغير والتمكن من الاستجابة بفعالية للاحتياجات المتغيرة لأعضائنا، قام مكتب تنمية الاتصالات بعملية تغيير صعبة. وعلى مدى العامين الماضيين، أحرزنا تقدماً كبيراً مع تطوير إطار شامل لإدارة القائمة على النتائج (RBM)، والنظرية الداعمة للبنات التغيير الأساسية، مما يعزز قدرتنا على التخطيط للأثر المنشود ورسده وتحقيق النتائج. وأنا على ثقة بأن هذه التغييرات ستساعد على توجيه المناقشات بشأن الأولويات الإقليمية وستفيد في التحضير للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021.

وتماشياً مع القرار 31 (المراجع في حيدر آباد، 2010)، تهدف الاجتماعات الإقليمية التحضيرية إلى إشراك الأعضاء في عملية المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات من أجل تشجيع التنسيق الإقليمي قبل المؤتمر. كما تسعى الاجتماعات الإقليمية التحضيرية إلى تحديد المواضيع الإقليمية التي تحظى بالاهتمام والتحديات التي يلزم معالجتها لتعزيز تنمية الاتصالات/تكنولوجيات المعلومات والاتصالات ومساعدة الدول الأعضاء وأعضاء القطاع على تحديد الأولويات المشتركة. ولتيسير الأعمال التحضيرية الفعّالة التي يقوم بها أعضاء الاتحاد الدولي للاتصالات، يُرفق في الملحق 1 مشروع جدول أعمال الاجتماع الإقليمي التحضيري لمنطقة الدول العربية (RPM-ARB). وترد في الملحق 2 المرفق معلومات تفصيلية عن تقديم المساهمات والتسجيل ومعلومات لوجستية أخرى. ويمكن توجيه طلبات الحصول على معلومات إضافية إلى:

السيد عادل درويش  
مدير المكتب الإقليمي لمنطقة الدول العربية التابع للاتحاد  
عنوان البريد الإلكتروني: [ITU-RO-ArabStates@itu.int](mailto:ITU-RO-ArabStates@itu.int)  
الهاتف: +41 79 249 4879

أطلع إلى مشاركتكم وإسهامكم مما سيسمح للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021 أن يكون أداة فعّالة وناجعة لتوجيه عملنا في السنوات المقبلة. وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

[الأصل عليه توقيع]

دورين بوغدان-مارتن  
المديرة

المرفقات:

- الملحق 1: مشروع جدول أعمال الاجتماع الإقليمي التحضيري لمنطقة الدول العربية (RPM-ARB)  
الملحق 2: معلومات عن تقديم المساهمات والتسجيل ومعلومات لوجستية أخرى

## الملحق 1

## مشروع جدول أعمال الاجتماع الإقليمي التحضيري لمنطقة الدول العربية (RPM-ARB)

1	حفل الافتتاح
2	انتخاب الرئيس ونائب الرئيس
3	اعتماد جدول الأعمال وخطة إدارة الوقت
4	الاتجاهات الرقمية في منطقة الدول العربية
5	الإبلاغ عن تنفيذ خطة عمل بوينس آيرس للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 (بما في ذلك المبادرات الإقليمية)، والمساهمة في تنفيذ خطة عمل القمة العالمية لمجتمع المعلومات (WSIS) وأهداف التنمية المستدامة (SDG)
6	تقرير عن تنفيذ نتائج مؤتمرات الاتحاد وجمعياته واجتماعاته الأخرى المتعلقة بأعمال قطاع تنمية الاتصالات بالاتحاد (ITU-D): مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 والمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2019 وجمعية الاتصالات الراديوية لعام 2019 والجمعية العالمية لتقييم الاتصالات لعام 2016
7	الأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021
1.7	تقرير فريق العمل التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بالأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (TDAG-WG-Prep)
2.7	تقرير فريق العمل التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بقرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات والإعلان والأولويات المواضيعية (TDAG-WG-RDTP)
3.7	فريق العمل التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات والمعني بالخطتين الاستراتيجية والتشغيلية (TDAG-WG- SOP)
8	تحديد مجالات الأولويات الإقليمية
9	ما يستجد من أعمال

## الملحق 2

### معلومات عن تقديم المساهمات والتسجيل ومعلومات لوجستية أخرى

#### التسجيل والنفاز والمشاركة

سيجري التسجيل للاجتماع الإقليمي التحضيري لمنطقة الدول العربية عبر الإنترنت حصراً وبدأ يوم 3 فبراير 2021. ينبغي أن يقوم كل مندوب يرغب في حضور الاجتماع باستكمال استمارة التسجيل وتقديمها، ويمكن [النفاز إلى استمارة التسجيل هنا](#). وبإمكان المندوبين التسجيل لحضور الاجتماع باستخدام بيانات حساب المستعمل الخاص بالاتحاد (أي اسم المستعمل وكلمة السر). وإذا لم يكن لدى المندوبين حساب مستعمل خاص بالاتحاد، يمكنهم إنشاء حساب باتباع الخطوات المتاحة [هنا](#). ويسمح حساب المستعمل مع إمكانية النفاز إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) للمندوبين بالنفاز إلى موارد المعلومات في الاتحاد بما في ذلك المساهمات وغيرها من وثائق العمل.

**ملاحظة:** بالنسبة إلى المندوبين الذين قاموا بالفعل بإنشاء حساب مستعمل خاص بهم عند التسجيل لحضور أحداث سابقة على هذا النظام نفسه، يمكنهم استعمال نفس الحساب.

ويجب أن تصدق جهات الاتصال التي تعينها الإدارات والكيانات المؤهلة للمشاركة على جميع طلبات التسجيل للمشاركة في الاجتماع الإقليمي التحضيري لمنطقة الدول العربية. وتتاح قائمة جهات الاتصال المعيّنة (DFP) [هنا](#). ولتعديل تفاصيل الاتصال الخاصة بجهة الاتصال المعيّنة أو تغيير جهة الاتصال المعيّنة، ينبغي إرسال رسالة رسمية من مسؤول مصرح له إلى خدمة التسجيل لحضور اجتماعات مكتب تنمية الاتصالات (بالفاكس: +41 22 730 5545/+41 22 730 5484 أو بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: [bdtmeetingsregistration@itu.int](mailto:bdtmeetingsregistration@itu.int))، تتضمن الاسم العائلي والاسم الأول وعنوان البريد الإلكتروني لجهة الاتصال المعيّنة الجديدة.

ويشجّع الأعضاء على مراعاة التوازن بين الجنسين عند اختيار وفودهم إلى الاجتماع الإقليمي التحضيري لمنطقة الدول العربية.

#### الترجمة الشفوية

يرجى من المشاركين في الاجتماع الإقليمي التحضيري لمنطقة الدول العربية، عند التسجيل في موعد أقصاه 21 فبراير 2021، اختيار اللغة التي يرغبون في الحصول على ترجمة شفوية إليها.

#### النفاز إلى قاعة الاجتماعات الافتراضية والعرض النصي

ستقدم معلومات عن النفاز إلى قاعة الاجتماعات الافتراضية إلى المشاركين المسجلين حسب الأصول من خلال رسالة منفصلة بالبريد الإلكتروني.

ولن يتمكن المشاركون من النفاز إلى قاعة الاجتماعات الافتراضية إلا إذا كانوا مسجلين حسب الأصول للمشاركة في الاجتماع. وستتوفر خدمة العرض النصي المعتادة من خلال قاعة الاجتماع الافتراضية. وسيتاح رابط في [الصفحة الإلكترونية للاجتماع الإقليمي التحضيري لمنطقة الدول العربية](#) من أجل المشاركين الذين يرغبون في الحصول على نصوص العرض النصي مباشرةً.

#### تقديم المساهمات إلى الاجتماع الإقليمي التحضيري لمنطقة الدول العربية

طبقاً للقرار 1 (المراجع في بونيس آيرس، 2017) للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات، ينبغي ألا تزيد المساهمات على خمس صفحات ويجب أن تقدم باستخدام النموذج الإلكتروني المتاح في [الصفحة الإلكترونية للاجتماع الإقليمي التحضيري لمنطقة الدول العربية](#). ويُرجى إلحاق النسخة الأصلية لمساهمتكم ببرنامج "Word" باستمارة التقديم الإلكترونية لضمان العرض السليم لجميع الروابط النصية والرسوم البيانية والجداول.

وطبقاً للحكم 1.13 بالقرار 1 للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات، يجب أن ترد المساهمات المقدمة إلى الاجتماعات الإقليمية التحضيرية في موعد أقصاه 30 يوماً تقويمياً قبل بدء الحدث، أي بحلول 8 مارس 2021 (الساعة 23:59، بتوقيت جنيف)، لكي يتسنى ترجمتها للاجتماع.

والمساهمات التي لا تتقيد بهذا الموعد النهائي البالغ 30 يوماً تقويمياً ولكنها ترد قبل افتتاح الاجتماع بفترة لا تقل عن 14 يوماً تقويمياً (أي بحلول 24 مارس 2021)، سوف تُنشر ولكنها لن تترجم.

والمساهمات التي ترد قبل الاجتماع بفترة تقل عن 14 يوماً تقويمياً لن تدرج في جدول الأعمال.

## الوثائق

سُتُنشر جميع الوثائق في [الصفحة الإلكترونية للاجتماع الإقليمي التحضيري لمنطقة الدول العربية](#).

ويتعين على المندوبين التأكد من أن لديهم حقوق النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) للتمكن من النفاذ إلى الوثائق الخاصة بالاجتماع الإقليمي التحضيري لمنطقة الدول العربية عن طريق الموقع الإلكتروني. ويمكن الاطلاع على المعلومات بشأن كيفية الحصول على حقوق النفاذ إلى خدمة TIES في العنوان: <http://www.itu.int/TIES/>.

## بيان المواعيد النهائية

موعد الاجتماع الإقليمي التحضيري لمنطقة الدول العربية	الموعد النهائي لطلب الترجمة الشفوية (-45 يوماً)	الموعد النهائي لتقديم المساهمات مع ضمان ترجمتها (-30 يوماً)	الموعد النهائي الأخير لتقديم المساهمات بدون ترجمة (-14 يوماً)
7-8 أبريل 2021	21 فبراير 2021	8 مارس 2021	24 مارس 2021